

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2020

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2020

**sihtasutuse nimi:** Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutus

**registrikood:** 90009861

**tänav a nimi,** Rüütli

**maja number:** 9

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 10130

**e-posti aadress:** juhatus@eestirootslane.ee

**veebilehe aadress:** www.eestirootslane.ee

## Sisukord

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                                    | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                      | 5  |
| Bilanss                                                           | 5  |
| Tulemiaruanne                                                     | 6  |
| Rahavoogude aruanne                                               | 7  |
| Netovara muutuste aruanne                                         | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                | 9  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                                         | 9  |
| Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed                                       | 10 |
| Lisa 3 Varud                                                      | 10 |
| Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad                           | 11 |
| Lisa 5 Võlad ja ettemaksed                                        | 11 |
| Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused             | 11 |
| Lisa 7 Annetused ja toetused                                      | 12 |
| Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | 12 |
| Lisa 9 Jagatud annetused ja toetused                              | 13 |
| Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud                                 | 13 |
| Lisa 11 Tööjõukulud                                               | 13 |
| Lisa 12 Muud kulud                                                | 13 |
| Lisa 13 Seotud osapooled                                          | 14 |
| Aruande allkirjad                                                 | 15 |
| Vandeauditori aruanne                                             | 16 |

## Tegevusaruanne

Eestirootslaste Kultuuriomavalitsus ja selle juurde loodud Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutuse põhitegevuseks on säilitada ja arendada rannarootsi kultuuripärandit Eestis, ühendada eestirootslasi Eestis ja välismaal ning täita rahvusvähemuste kultuuriautonomia seadusest, kultuuriomavalitsuse määrustest ja sihtasutuse põhikirjast tulenevaid kohustusi.

Sihtasutuse juhatus andis sihtasutuse nõukogule ülevaate sihtasutuse majanduslikust tegevusest majandusaasta neljal kvartalil. Juhatus koosolekuid oli kokku seitse: 14.jaanuar, 7.aprill, 2. juuni, 29.august, 4 september, 28.september, 30.oktoober ja 25.november. Eraldi toimus kultuuriomavalitsuse strateegiakoosolek 29. novembril koos selleks loodud eraldi meeskonnaga.

Koostöös OÜ CreativityLab toimus 6 kultuuriomavalitsuse strateegiakohtumist: Pakri saartel, Vormsil, Ruhnus, Rannarootsi Muuseumis (kohtumine juhatus ja Eestis elavate kultuurinõukogu liikmetega), Vihterpalus ja Noarootsis. Kohtumine Rootsis elavate kultuurinõukogu liikmetega on planeeritud ajale kui liikumiskiirangud seda võimaldavad. Väike töögrupp alustas oktoobris, et strateegiast tulenevat rakendama hakata ja leida selleks võimalused.

Kultuurinõukogu korralisi koosolekuid ei toimunud seoses koroonaviirusega kehtestatud meetmetest. Nii kevadel kui ka sügisel saadeti välja aruandematerjalid liikmetele ning järgmise aasta (2021.a.) tegevuskava ja eelarve. Otsused kinnitati kirjaliku hääletamise alusel.

Hääletamisprotokoll lisati väljasaadetud materjalidele. Kultuurinõukogu koosoleku materjalid saadeti välja kirjalikult ja kirjalik hääletamine toimus ja kinnitati 18.august (kevadkoosolek) ja 3.detsember 2020.

Kultuuriomavalitsuse laulu- ja tantsupeo meeskonna poolt ettevalmistatud Eestirootslaste IV Laulu- ja Tantsupidu "Aiboland mu arm" tulenevalt viirusemeetmetest lükati edasi 2021.a. aasta 14. augustile. Kõik üritusega seotud ja fondide poolt rahuldatud toetusotsused tuli aprillis 2020.a. tühistada. Välja maksti Svenska Folkskolors Vänneri poolne toetus summas 1000 eurot MTÜ Kaan Lurk Ne tantsupeo ettevalmistamise kulude katteks.

Alustati koostöös kultuuriühinguga Ragöförening Suur-Pakri kabeli sisetööde jätkuprojekti. Suur-Pakri kabeli katuslae ja Väike-Pakri kabeli tornikiivri hooldus- ja tõrjamistööde kaasfinantseerijateks oli Pakri Ühing, Paldiski linna toetusgrupp ja Lääne-Harju vald.

Raamatuprojektid koostöös Tallinna Rootsi-Mihkli kogudusega realiseerusid järgnevalt: August Pulsti käsikiri "Kuuldust, nähtust, vanast Ruhnust" ja Vihterpalu rootslase Elju Kübara käsikiri "Kõik mu lapsed laias ilmas laiali". Ajaleht "Eestirootslane" ilmus kahel korral.

Kultuuriomavalitsus osales Rahvusvähemuste kultuurinõukoja veebikoosolekul, kus meid esindas Ülo Kalm.

Baastoetust jagati viiele ühingule summas 7000 eurot. Projektitoetust kultuuriühingutele jagati summas 7000 eurot.

Kultuurinõukogu kinnitas 2021 aasta eelarve 3.detsembril 2020.a. ning eelarve kõige suurem muudatus puudutab asjaolu, et alates 2021.aastast kultuuriomavalitsus ei jaga projektitoetusi kultuuriühingutele, et mitte konkureerida nendega samades fondides, millest ühingud enda tegevuseks toetusi taotleavad.

Rahvusnimekiri läbis kontrolli Siseministeeriumis ja Kultuuriministeerium kinnitas rahvusnimekirjas 526 isikut.

### Majandussuhtarvud:

|                                      | 2020   | 2019   |                                   |
|--------------------------------------|--------|--------|-----------------------------------|
| Tulu kasv                            | -54,6% | 219,5% | Tulu 2020-tulu 2019/tulu 2019*100 |
| Brutokasumi määr                     | 3,2%   | -2,9%  | Brutokasum/tulu*100               |
| Rentaablus                           | 3,2%   | -2,9%  | Puhaskasum/tulu*100               |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja | 2,4    | 5,4    | Käibevara/lühiajalised kohustused |
| ROA                                  | 14,6%  | -1,0%  | Puhaskasum/varad kokku*100        |
| ROE                                  | 25,4%  | -1,3%  | Puhaskasum/omakapital*100         |

### Juhatus liikmed

Jana Stahl  
Elna Siimberg

Berit Nuka  
Leif Strömfelt  
Peeter Paemurru



## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                         | 31.12.2020    | 31.12.2019   | Lisa nr |
|-----------------------------------------|---------------|--------------|---------|
| Varad                                   |               |              |         |
| Käibevarad                              |               |              |         |
| Raha                                    | 9 113         | 5 218        |         |
| Nõuded ja ettemaksed                    | 4 707         | 374          | 2       |
| Varud                                   | 387           | 1 875        | 3       |
| <b>Kokku käibevarad</b>                 | <b>14 207</b> | <b>7 467</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                      | <b>14 207</b> | <b>7 467</b> |         |
| Kohustised ja netovara                  |               |              |         |
| Kohustised                              |               |              |         |
| Lühiajalised kohustised                 |               |              |         |
| Võlad ja ettemaksed                     | 6 026         | 1 372        | 5       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>    | <b>6 026</b>  | <b>1 372</b> |         |
| <b>Kokku kohustised</b>                 | <b>6 026</b>  | <b>1 372</b> |         |
| Netovara                                |               |              |         |
| Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses    | 8 215         | 8 215        |         |
| Reservid                                | 4 921         | 4 921        |         |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem | -7 041        | -6 961       |         |
| Aruandeaasta tulem                      | 2 086         | -80          |         |
| <b>Kokku netovara</b>                   | <b>8 181</b>  | <b>6 095</b> |         |
| <b>Kokku kohustised ja netovara</b>     | <b>14 207</b> | <b>7 467</b> |         |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                            | 2020           | 2019            | Lisa nr |
|------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|---------|
| Tulud                                                      |                |                 |         |
| Annetused ja toetused                                      | 62 502         | 139 900         | 7       |
| Tulu ettevõtlusest                                         | 1 185          | 2 698           |         |
| Muud tulud                                                 | 950            | 25              |         |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>64 637</b>  | <b>142 623</b>  |         |
| Kulud                                                      |                |                 |         |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -13 902        | -3 009          | 8       |
| Jagatud annetused ja toetused                              | -14 000        | -95 770         | 9       |
| Mitmesugused tegevuskulud                                  | -13 794        | -16 696         | 10      |
| Tööjõukulud                                                | -20 786        | -27 251         | 11      |
| Muud kulud                                                 | -69            | -29             | 12      |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-62 551</b> | <b>-142 755</b> |         |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                  | <b>2 086</b>   | <b>-132</b>     |         |
| Intressitulud                                              | 0              | 2               |         |
| Muud finantstulud ja -kulud                                | 0              | 50              |         |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>2 086</b>   | <b>-80</b>      |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                        | 2020         | 2019        |
|--------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| Rahavood põhitegevusest                                |              |             |
| Põhitegevuse tulem                                     | 2 086        | -132        |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | -4 333       | 309         |
| Varude muutus                                          | 1 488        | 424         |
| Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus | 4 654        | -1 071      |
| Laekunud intressid                                     | 0            | 2           |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                   | <b>3 895</b> | <b>-468</b> |
| Rahavood finantseerimistegevusest                      |              |             |
| Muud laekumised finantseerimistegevusest               | 0            | 50          |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>         | <b>0</b>     | <b>50</b>   |
| <b>Kokku rahavood</b>                                  | <b>3 895</b> | <b>-418</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses             | 5 218        | 5 636       |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>               | <b>3 895</b> | <b>-418</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus               | 9 113        | 5 218       |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                    |                                                            |          |                     | Kokku netovara |
|--------------------|------------------------------------------------------------|----------|---------------------|----------------|
|                    | Sihtkapital/ Osakapital<br>nimiväärtuses/<br>Reservkapital | Reservid | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2018</b>  | 8 215                                                      | 4 921    | -6 961              | 6 175          |
| Aruandeaasta tulem | 0                                                          | 0        | -80                 | -80            |
| <b>31.12.2019</b>  | 8 215                                                      | 4 921    | -7 041              | 6 095          |
| Aruandeaasta tulem | 0                                                          | 0        | 2 086               | 2 086          |
| <b>31.12.2020</b>  | 8 215                                                      | 4 921    | -4 955              | 8 181          |



# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutuse 2020. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele.

Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse SA tulemiaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud skeemi 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab tõepäraselt raamatupidamiskohustuslase finantsseisundit ja -tulemust.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha lähendid kajastatakse raha kassas ja pangas arvelduskontodel.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

### Nõuded ja ettemaksud

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

### Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustised ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustis liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

### Annetused ja toetused

Saadud annetused ja toetused on mitte-sihtotstarbelised, mis kajastatakse tuluna hetkel, mil nende laekumine on kindel. Sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse lähtudes juhendis RTJ 12 kirjeldatud sihtfinantseerimise arvestuse põhimõtetest (s.o. kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused on mõeldud).

Annetust või toetust, mis on küll mõeldud kasutamiseks teatud kindlas valdkonnas, kuid ei ole otseselt seotud ühegi konkreetse projekti finantseerimisega, ei loeta sihtotstarbeliseks annetuseks. Vastavalt § 15(a) kajastatakse selliseid annetusi ja toetusi tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel.

### Tulud

Aruandeperioodil tuluna kajastatud annetused ja toetused, v.a liikmetelt regulaarselt saadavd tasud, sihtotstarbelised piirangute ja piirangutega annetused ja toetused. Muud ebaregulaarselt tekkivad tulud, sh. kasum materiaalse põhivara müügist, saadud trahvid, viivised ja intressid.

### Kulud

Kuludeks on sihtotstarbeliste projektidega seotud otsesed kulud, mida finantseeritakse annetuste, toetustega. Samuti aruandeperioodil jagatud annetused ja toetused. Administratiivsetel ja muudel eesmärkidel tehtud tegevuskulud, tööjõukulud ning muud ebaregulaarselt tekkivad kulud.

**Maksustamine**

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse erisoodustustelt, kingitustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt.

**Seotud osapooled**

Äriühing loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapoolteks on juhatas ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud.

**Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed**

(eurodes)

|                                    | 31.12.2020   | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|------------------------------------|--------------|----------------|---------|
| Nõuded ostjate vastu               | 240          | 240            | 13      |
| Ostjatelt laekumata arved          | 240          | 240            |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 1            | 1              | 4       |
| Ettemaksed                         | 4 466        | 4 466          |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 4 466        | 4 466          |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>4 707</b> | <b>4 707</b>   |         |

  

|                                    | 31.12.2019 | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|------------------------------------|------------|----------------|---------|
| Nõuded ostjate vastu               | 304        | 304            |         |
| Ostjatelt laekumata arved          | 304        | 304            |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 35         | 35             | 4       |
| Ettemaksed                         | 35         | 35             |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 35         | 35             |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>374</b> | <b>374</b>     |         |

**Lisa 3 Varud**

(eurodes)

|                               | 31.12.2020 | 31.12.2019   |
|-------------------------------|------------|--------------|
| <b>Müügiks ostetud kaubad</b> | <b>365</b> | <b>1 875</b> |
| Müügiks ostetud kaubad        | 365        | 1 875        |
| <b>Ettemaksed varude eest</b> | <b>22</b>  | <b>0</b>     |
| Ettemaksed varude eest        | 22         | 0            |
| <b>Kokku varud</b>            | <b>387</b> | <b>1 875</b> |

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2020 |            | 31.12.2019 |            |
|-----------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg  | Ettemaks   | Maksuvõlg  |
| Üksikisiku tulumaks                           | 0          | 225        | 0          | 11         |
| Erisoodustuse tulumaks                        | 0          | 0          | 0          | 0          |
| Sotsiaalmaks                                  | 0          | 550        | 0          | 191        |
| Kohustuslik kogumispension                    | 0          | 23         | 0          | 12         |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 0          | 32         | 0          | 14         |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         | 0          | 0          | 0          | 0          |
| Ettemaksukonto jääk                           | 1          |            | 35         |            |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>1</b>   | <b>830</b> | <b>35</b>  | <b>228</b> |

## Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2020   | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|----------------------------------|--------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 184          | 184            |         |
| Võlad töövõtjatele               | 1 167        | 1 167          |         |
| Maksuvõlad                       | 830          | 830            | 4       |
| Muud võlad                       | 395          | 395            |         |
| Muud viitvõlad                   | 395          | 395            |         |
| Saadud ettemaksed                | 3 450        | 3 450          |         |
| Tulevaste perioodide tulud       | 3 450        | 3 450          |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>6 026</b> | <b>6 026</b>   |         |

  

|                                  | 31.12.2019   | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|----------------------------------|--------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 199          | 199            |         |
| Võlad töövõtjatele               | 707          | 707            |         |
| Maksuvõlad                       | 228          | 228            |         |
| Muud võlad                       | 238          | 238            | 4       |
| Muud viitvõlad                   | 238          | 238            |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>1 372</b> | <b>1 372</b>   |         |

## Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

|                                                      | 31.12.2018 |            | Laekunud | Kajastatud tulemiaruan-des | 31.12.2019 |
|------------------------------------------------------|------------|------------|----------|----------------------------|------------|
|                                                      | Nõuded     | Kohustised |          |                            | Kohustised |
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks                  |            |            |          |                            |            |
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks                  | 0          | 0          | 1 900    | 1 900                      | 0          |
| Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks            | 0          | 0          | 1 900    | 1 900                      | 0          |
| Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused | 0          | 0          | 1 900    | 1 900                      | 0          |
|                                                      |            |            |          |                            |            |
|                                                      | 31.12.2019 |            | Laekunud | Kajastatud tulemiaruan-des | 31.12.2020 |
|                                                      | Nõuded     | Kohustised |          |                            | Kohustised |
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks                  |            |            |          |                            |            |
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks                  | 0          | 0          | 13 902   | 13 902                     | 0          |
| Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks            | 0          | 0          | 13 902   | 13 902                     | 0          |
| Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused | 0          | 0          | 13 902   | 13 902                     | 0          |

## Lisa 7 Annetused ja toetused

(eurodes)

|                                              | 2020          | 2019           |
|----------------------------------------------|---------------|----------------|
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks          | 13 902        | 1 900          |
| Mittesihtotsatabelised annetused ja toetused | 48 600        | 138 000        |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>           | <b>62 502</b> | <b>139 900</b> |
| sh eraldi riigieelarvest                     | 59 502        | 139 900        |
| sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest    | 3 000         | 0              |

| <b>Rahalised ja mitterahalised annetused</b> |               |                |
|----------------------------------------------|---------------|----------------|
|                                              | 2020          | 2019           |
| Rahaline annetus                             | 62 502        | 139 900        |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>           | <b>62 502</b> | <b>139 900</b> |

## Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

|                                                                         | 2020          | 2019         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Müügi eesmärgil ostetud teenused                                        | 13 902        | 3 009        |
| <b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b> | <b>13 902</b> | <b>3 009</b> |

## Lisa 9 Jagatud annetused ja toetused

(eurodes)

|                                            | 2020          | 2019          |
|--------------------------------------------|---------------|---------------|
| Jagatud annetused ja toetusd               | 14 000        | 95 770        |
| <b>Kokku jagatud annetused ja toetused</b> | <b>14 000</b> | <b>95 770</b> |

## Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

|                                        | 2020          | 2019          |
|----------------------------------------|---------------|---------------|
| Üür ja rent                            | 1 460         | 1 000         |
| <b>Energia</b>                         | <b>265</b>    | <b>423</b>    |
| Elektrienergia                         | 265           | 423           |
| Mitmesugused bürookulud                | 796           | 1 103         |
| Lähetuskulud                           | 121           | 1 656         |
| Koolituskulud                          | 0             | 119           |
| Trükised, infomaterjal                 | 806           | 2 536         |
| Postikulud                             | 1 123         | 1 575         |
| Transpordikulud                        | 135           | 1 111         |
| Projektilkulud                         | 7 333         | 7 173         |
| Muud                                   | 1 755         | 0             |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b> | <b>13 794</b> | <b>16 696</b> |

## Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2020          | 2019          |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                      | 15 535        | 20 367        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 5 251         | 6 884         |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>20 786</b> | <b>27 251</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 1             | 1             |

## Lisa 12 Muud kulud

(eurodes)

|                                | 2020      | 2019      |
|--------------------------------|-----------|-----------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | 68        | 0         |
| Trahvid, viivised ja hüvitised | 1         | 2         |
| Muud                           | 0         | 27        |
| <b>Kokku muud kulud</b>        | <b>69</b> | <b>29</b> |

## Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                  | 31.12.2020 |            | 31.12.2019 |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                  | Nõuded     | Kohustised | Nõuded     | Kohustised |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 240        | 1 175      | 0          | 825        |

### Kaupade ja teenuste ostud ja müügid

|                                                                                                                                  | 2020                      |                            | 2019                      |                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|
|                                                                                                                                  | Kaupade ja teenuste ostud | Kaupade ja teenuste müügid | Kaupade ja teenuste ostud | Kaupade ja teenuste müügid |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 3 448                     | 1 040                      | 1 471                     | 2 314                      |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |        |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
|                                                                               | 2020   | 2019  |
| Arvestatud tasu                                                               | 15 042 | 9 483 |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.03.2021

**Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutus (registrikood: 90009861) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| JANA STAHL         | Juhatuse liige     | 31.03.2021           |
| ELNA SIIMBERG      | Juhatuse liige     | 31.03.2021           |

## SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutus nõukogule

Oleme üle vaadanud Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutus raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2020, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud tulemiaruanne, netovara muutuste aruanne ja rahavoogude aruanne, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 14.

### Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

### Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatuses töövõttude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) *Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus*. ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjasepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatuses käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatuses käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

### Kokkuvõtte

Ülevaatuses põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutus finantsseisundit seisuga 31.12.2020 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Eve Filonenko

Vandeaudiitori number 168

HLB Expertus KLF OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 241

Narva mnt 7a, Tallinn, Harju maakond, 10117

31.03.2021



## Audiitorite digitaalallkirjad

Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse Sihtasutus (registrikood: 90009861) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| EVE FILONENKO      | Vandeaudiitor      | 31.03.2021           |

## Tegevusalad

| Tegevusala                                                                                             | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvuste vahelist austust ja sõprust edendavad ühendused | 94994      | Jah            |

## Sidevahendid

|                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| Liik              | Sisu                      |
| E-posti aadress   | juhatus@eestirootslane.ee |
| Veebilehe aadress | www.eestirootslane.ee     |